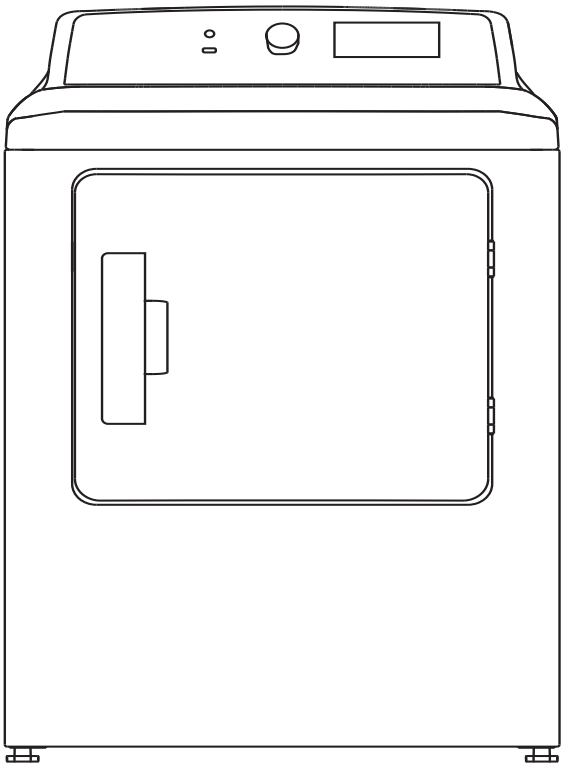
INSIGNIA™

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Sécheuses électriques et au gaz à chargement frontal de 6,7 pi^3

NS-FDRE67WH8A-C/NS-FDRE67WH8A/NS-FDRG67WH8A



Avant d'utiliser ce produit neuf, lire ces instructions afin d'éviter tout dommage.

INSIGNIA

Sécheuses électriques et au gaz à chargement frontal de 6,7 pi³

Table des matières

Introduction 2
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 2
Caractéristiques 6
Contenu de l'emballage 6
Composants avant 6
Composants arrière 6
Panneau de commandes 7
Déballage de la sécheuse 8
Choix d'un emplacement 8
Exigences d'évacuation 12
Conditions requises en matière de conduits 13
Exigences électriques - Canada uniquement 15
Exigences électriques – É.-U. uniquement 15
Exigences de mise à la terre 16
Installation de la sécheuse 17
Outils requis : 17
Sont également nécessaires 17
Avant de commencer 17
Instructions étape par étape 17
Inversion de la porte de la sécheuse 21
Utilisation de la sécheuse 23
Séchage d'une charge de vêtements 23
Déchargement de la sécheuse 24
Réglage du verrouillage enfant 24
Nettoyage du filtre à peluches 24
Options de séchage et configuration 25
Conseils particuliers sur la lessive 26
Entretien de la sécheuse 27
Nettoyage de l'extérieur 27
Nettoyage du tambour 27
Nettoyage du panneau de commandes 27
Inspection et nettoyage du système d'évacuation 27
Problèmes et solutions 28
Explication des codes d'erreur 29
Caractéristiques 29
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN 30

Introduction

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Les modèles NS-FDRE67WH8A-C (sécheuse électrique), NS-FDRE67WH8A (sécheuse électrique) ou NS-FDRG67WH8A (sécheuse au gaz) représentent la dernière avancée technologique dans la conception de sécheuse électrique ou au gaz et ont été conçus pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES

Ce *Guide de l'utilisateur* contient des instructions importantes relatives à l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil électroménager. Lire ce guide avec attention avant l'installation et la mise en service de cette machine pour éviter des blessures et des dommages matériels.

Les sections relatives aux Avertissements et aux Instructions de sécurité importantes dans ce guide ne couvrent pas toutes les conditions et situations potentielles susceptibles de se produire. Il incombe à l'utilisateur de faire preuve de bon sens et de précaution lors de l'installation, l'entretien et la mise en service de cet appareil.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

NE PAS OUVRIR

AVERTISSEMENT

Cela indique que des pratiques dangereuses ou imprudentes peuvent être sources de blessures graves voire mortelles.
Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de cet appareil, OBSERVER ces précautions élémentaires.

ATTENTION

Cela indique que des pratiques dangereuses ou imprudentes peuvent être sources de blessures ou de dommages matériels légers.

Ce symbole indique que d'importantes instructions concernant le fonctionnement et l'entretien figurent dans la documentation qui accompagne cet appareil.

Avertissements de la Proposition 65 de l'État de Californie
La loi de la Californie relative à l'eau potable et à la mise en vigueur des règles concernant les produits toxiques requiert que le Gouverneur de la Californie publie une liste des substances que l'État de Californie considère comme responsables de cancer et de malformations congénitales ou de troubles de l'appareil reproducteur et exige que les entreprises publient un avertissement sur les expositions éventuelles à de telles substances. Ce produit contient des produits chimiques que l'État de Californie considère comme responsables de cancer, de malformations congénitales ou de troubles de l'appareil reproducteur. Cet appareil électroménager peut être responsable d'une exposition de faible niveau à certaines des substances décrites, y compris le benzène, le formaldéhyde et le monoxyde de carbone.

AVERTISSEMENT

Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou n'importe quel autre liquide ou vapeur inflammable à proximité de cet électroménager ou tout autre produit de ce type.

QUE FAIRE EN CAS D'ÉMANATION DE GAZ :

- Ne pas allumer un appareil électrique.
- Ne toucher à aucun interrupteur électrique.
- N'utiliser aucun téléphone dans le bâtiment.
- Faire évacuer tous les occupants de la pièce, du bâtiment ou du secteur.
- Appeler immédiatement le fournisseur de gaz depuis le téléphone d'un voisin. Suivre les consignes du fournisseur de gaz.
- En cas d'impossibilité de joindre le fournisseur de gaz, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un réparateur agréé ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Le non respect de ces avertissements peut être source de blessures sérieuses, voire mortelles ou de dommages matériels.

Ne pas jamais installer de ventilateur d'appoint au niveau de la conduite d'évacuation. Installer toutes les sécheuses de vêtements conformément aux instructions du fabricant de la sécheuse.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion

- Ne faire sécher aucun article ayant été précédemment en contact par nettoyage, lavage ou trempage avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive. En effet, de tels articles émettent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser. Ne placer aucun article ayant été en contact avec un solvant ou des matières solides ou liquides inflammables dans la sécheuse tant que toutes les traces et émanations de ces produits n'ont pas été éliminées.
- De nombreux produits inflammables sont utilisés dans l'environnement domestique comme l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, le kérosène, certains nettoyants ménagers sous forme liquide, certains détachants, la térébenthine, les cires et les produits décapants.
- Ne faites jamais sécher à chaud les articles à base de caoutchouc mousse (également appelé mousse de latex) ou de matériaux dont la texture ressemble à celle du caoutchouc. En effet, les matières en caoutchouc mousse peuvent, dans certaines circonstances, provoquer un incendie par combustion spontanée.

Précautions d'utilisation de base

AVERTISSEMENT

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1 Il est impératif de lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil électroménager.

2 Cet appareil électroménager est destiné à être utilisé tel que décrit dans ce *Guide de l'utilisateur*.

3 Avant toute utilisation, la sécheuse doit être correctement installée tel que cela est décrit dans ce guide.

4 Toujours observer les instructions d'entretien du fabricant de vêtements.

5 Ne pas laver ou sécher des articles qui ont été antérieurement nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres matières inflammables ou explosives, car elles émettent de la vapeur susceptible de s'enflammer ou d'exploser.

6 Ne pas utiliser la sécheuse pour faire sécher des vêtements comportant des traces de substances inflammables telles que de l'huile végétale, de l'huile de cuisson, de l'huile de machine, des produits chimiques inflammables, des diluants, etc. ou des objets comportant des traces de cire ou de produits chimiques tels que les serpillières et les chiffons de nettoyage. Les tissus imprégnés de substances inflammables risqueraient de prendre feu.

7 Ne jamais entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres produits inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

8 Ne pas autoriser les enfants à jouer sur ou à l'intérieur de cet appareil. Lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants, ces derniers doivent être surveillés avec attention.

9 Lors de la mise au rebut ou de l'entreposage de la vieille sécheuse, retirer la porte.

10 Ne pas ouvrir la sécheuse lorsque le tambour est en mouvement.

11 Ne pas faire installer ou ranger cet appareil électroménager dans un emplacement où il serait exposé aux intempéries ou au gel.

12 Ne pas modifier les commandes de l'appareil.

13 Ne pas réparer ou remplacer un quelconque élément de l'appareil ou tenter de le réparer si ce n'est pas spécifiquement recommandé dans les instructions d'entretien par l'utilisateur ou dans un manuel publié sur les réparations qui peuvent être effectuées par un utilisateur, si celui-ci est en mesure de les comprendre.

14 Pour éviter les risques d'incendie, débrancher le câble d'alimentation si la sécheuse ne sera pas utilisée pendant une longue période, comme pendant des vacances.

15 Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Risque d'étouffement! Garder tout l'emballage hors de portée des enfants.

16 Toujours vérifier la cuve de la sécheuse pour détecter la présence éventuelle de détritus. Toujours garder la porte fermée quand la sécheuse n'est pas utilisée.

17 N'utiliser aucun adoucissant ou produit antistatique autre que ceux recommandés par le fabricant de l'assouplissant ou de l'appareil.

18 Nettoyer le filtre avant ou après chaque utilisation.

19 Éviter toute accumulation de peluches, poussières et saletés à proximité de l'orifice d'évacuation.

20 L'intérieur de la sécheuse et du conduit d'évacuation doit être nettoyé régulièrement par un technicien de maintenance qualifié.

21 Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Ne jamais brancher le câble d'alimentation sur une prise qui n'est pas correctement reliée à la terre et qui n'est pas conforme aux réglementations locales et nationales en vigueur. Voir Exigences électriques - Canada uniquement à la page 15 ou Exigences électriques – É.-U. uniquement à la page 15 et Exigences de mise à la terre à la page 16.

22 Vérifier que les poches sont vides de petits objets durs aux bords irréguliers (pièces de monnaie, canifs, épingles, aiguilles, etc.) Ces objets pourraient endommager la sécheuse.

23 Ne pas sélectionner une température élevée pour faire sécher des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matériaux dont la texture est similaire à celle du caoutchouc.

24 Des fuites de gaz dangereuses pourraient survenir dans le système.

25 Une fuite de gaz n'est pas toujours détectable à l'odeur.

26 C'est pourquoi les fournisseurs de gaz recommandent d'acheter et d'installer un détecteur de gaz conforme à la réglementation UL.

ATTENTION

1 Ne pas s'asseoir sur la sécheuse.

2 Dans le cadre de l'amélioration constante des produits, le fournisseur se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. Pour plus de détails, consulter les consignes d'installation dans le*Guide de l'utilisateur* accompagnant le produit avant de sélectionner du mobilier, d'effectuer des découpes ou de commencer l'installation.

3 Éviter de laver des vêtements à grandes boucles, boutons ou autres accessoires en métal lourd ou massif.

4 Installer l'appareil et l'utiliser conformément aux consignes du fabricant.

5 Les résidus d'huile sur les vêtements peuvent s'enflammer de façon spontanée. La possibilité d'un incendie spontané s'accroit avec le linge imbibé d'huile végétale ou alimentaire exposé à la chaleur. Si la chaleur ne peut pas être évacuée le linge peut devenir suffisamment chaud pour prendre feu. L'accumulation de ces types d'articles peut empêcher la chaleur de s'échapper et créer un risque d'incendie. Pour réduire les risques d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du cycle de séchage se fait sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage sauf si tous les éléments ont été rapidement sortis et répartis afin que la chaleur se dissipe.

6 Veiller à ne pas coincer les doigts des enfants dans la porte en la fermant. Des blessures pourraient en résulter.

Risque d'incendie

AVERTISSEMENT

1 L'installation de la sécheuse doit être effectuée par un technicien qualifié.

2 L'installation de la sécheuse doit s'effectuer conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales.

3 Ne jamais monter une sécheuse avec des conduits de ventilation en plastique flexible.

4 Si un conduit en métal flexible (de type aluminium) est utilisé, celui-ci doit être conforme aux spécifications du fabricant et adapté à une utilisation sur sécheuse de vêtements. Les matériaux flexibles utilisés dans les systèmes d'évacuation de l'air ont tendance à se plier, à s'écraser et à retenir les peluches de tissu. Ces conditions empêchent une évacuation adéquate de l'air et augmentent les risques d'incendie.

5 Pour réduire les risques de blessures graves,

AVERTISSEMENT

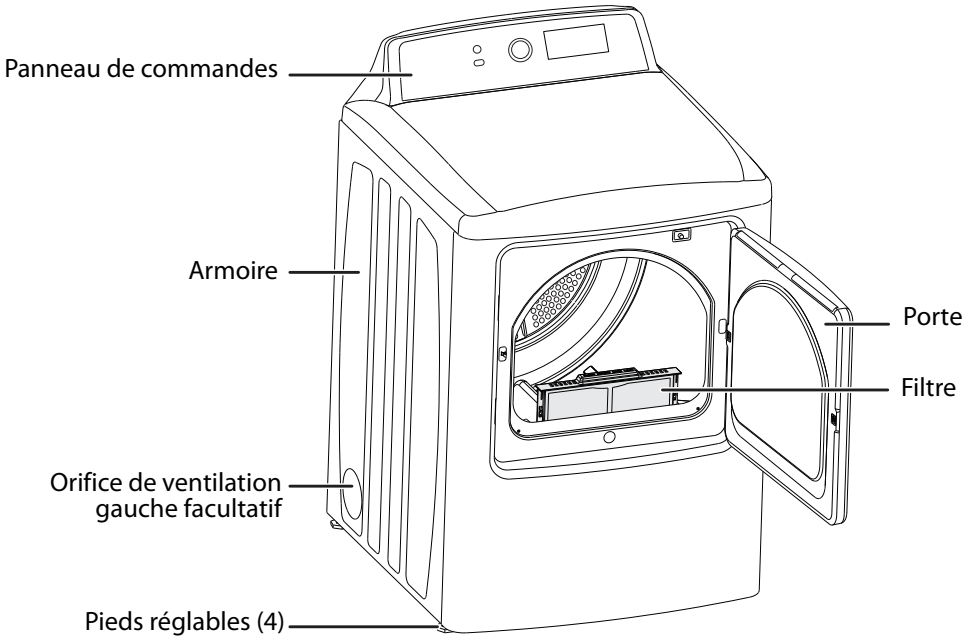
Certaines pièces internes ne sont pas mises à la terre volontairement et peuvent présenter un risque de choc électrique pendant l'entretien. 'Personnel d'entretien : Ne pas entrer en contact avec les pièces ci-après pendant que l'électroménager est alimenté : Panneau de commande et thermistance de régulation de la température (situé dans le boîtier du ventilateur).

Caractéristiques

Contenu de l'emballage

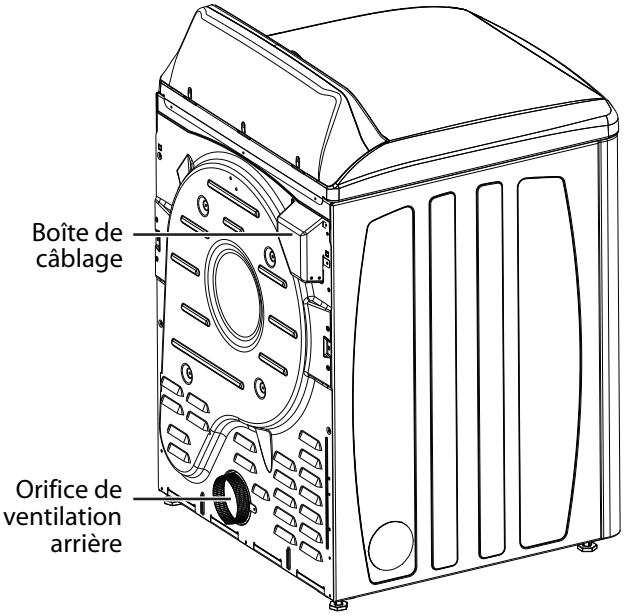
- Sécheuse électrique et au gaz à chargement frontal de 6,7 pi^3
- *Guide de l'utilisateur*

Composants avant

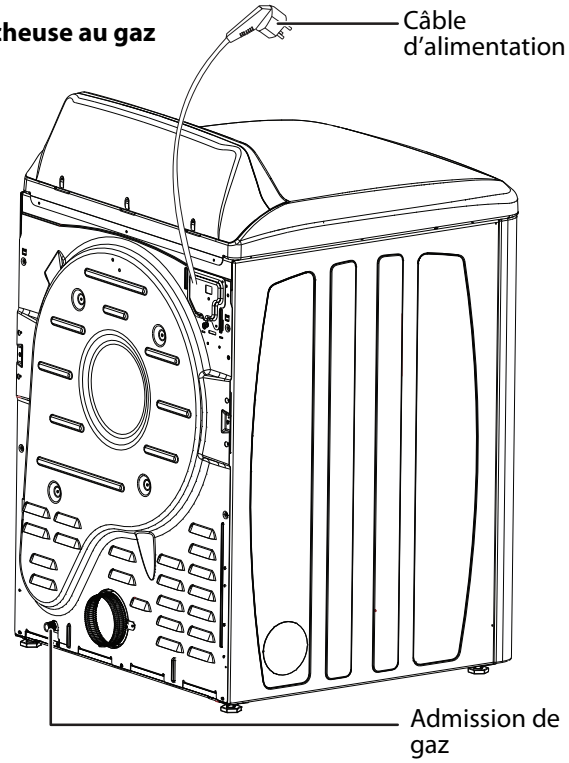


Composants arrière

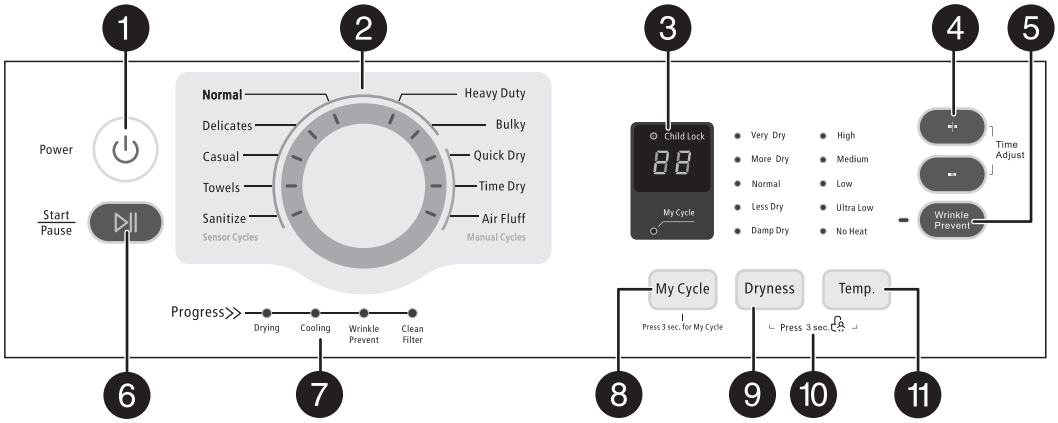
Sécheuse électrique



Sécheuse au gaz



Panneau de commandes



N°	ÉLÉMENT	DESCRIPTION
1	⏻Bouton **/Power** (Marche-arrêt)	Permet de mettre en marche et d'arrêter la sécheuse. Si la sécheuse est mise en marche pendant plus de 10 minutes sans pression d'un bouton, elle s'arrête automatiquement.
2	Sélecteur de programme	Permet de sélectionner le programme pour le type de charge. Le programme sélectionné détermine le contrôle de chaleur pour le programme. Les programmes **Normal, Delicates** (Tissus délicats)**, Casual** (Ordinaire)**, Towels** (Serviettes)**, Sanitize** (Stérilisation)**, Heavy Duty** (Usage intensif)et **Bulky** (Volumineux) sont des programmes utilisant la technologie Sensor Dry. Les programmes **Quick Dry** (Séchage rapide), **Time Dry** (Durée de séchage), et **Air fluff** (Séchage à l'air libre) sont des programmes manuels. Pour plus d'informations, voir Options de séchage et configuration à la page 25.
3	Affichage numérique	Affiche l'heure lorsque le bouton **–Time Adjust +** (**–** Réglage de l'heure +) pour régler les programmes de séchage rapide (**Quick Dry**), durée de séchage (**Time Dry)**, ou de séchage à l'air libre (**Air fluff)**. Affiche la durée restante du programme quand la sécheuse est en marche.
4	Bouton de réglage de la durée (**–Time Adjust +)**	Appuyer plusieurs fois sur ce bouton pour sélectionner la durée de séchage. Ce bouton ne fonctionne que pour les programmes de séchage rapide (**Quick Dry**), durée de séchage **Time Dry,** et de séchage à l'air libre (**Air fluff)**.
5	Bouton de prévention des faux plis (**Wrinkle Prevent)**	Appuyer une fois sur ce bouton pour ajouter l'étape de prévention des faux plis (**Wrinkle Prévention)** au programme de séchage. Appuyer de nouveau sur ce bouton pour annuler. La prévention des faux plis offre environ 90 minutes d'action intermittente du tambour avec de l'air non réchauffé à la fin du programme pour réduire les faux plis. La charge est déjà sèche et peut être retirée à tout moment pendant le programme de prévention des faux plis.
6	⏯Bouton **/START PAUSE** (Mise en marche et pause)	Appuyer sur ce bouton pour démarrer le programme actuel ou pour le mettre en pause. Quand le programme est mis en pause, il est possible d'ajouter des articles dans la sécheuse, mais il n'est pas possible de modifier les réglages.
7	Témoins d'état du programme	Indiquent à quel niveau le programme de séchage se trouve. Par exemple, quand la sécheuse est dans la phase de refroidissement du programme, le témoin de refroidissement (**Cooling)** s'allume. Quand le programme est terminé, le témoin de nettoyage du filtre (**Clean Filter** clignote pour rappeler à l'utilisateur qu'il doit nettoyer le filtre.
8	Bouton **MY CYCLE** (Mon programme)	L'appuyer sans relâcher pendant trois secondes pour sauvegarder le programme de séchage favori. L'appuyer une fois pour démarrer le réglage du programme favori.
9	Bouton **Dryness** (Niveau de séchage)	Permet de sélectionner le niveau de séchage. Des niveaux de séchage différents se traduisent par des durées de séchage différentes. Pour les vêtements qui doivent être repassés manuellement, sélectionner un niveau de séchage moins important. Pour plus d'informations, voir Options de séchage et configuration à la page 25.
10	Verrou de sécurité enfant	Appuyer sans relâcher les boutons **Dryness** (Niveau de séchage) et **Temp** (Température) simultanément pendant trois secondes pour activer la fonction de verrouillage enfant. Appuyer sans relâcher ces boutons pendant trois secondes pour désactiver la fonction. Quand la fonction de verrouillage enfant est activée, le seul bouton qui fonctionne est celui de marche-arrêt (**POWER**).
11	Bouton **Temp** (Température)	Permet de sélectionner la température de séchage. Il est possible de sélectionner **High** (Élevée) **Medium** (Moyenne) **Low** (Faible) **Ultra Low** (Très faible) ou **No Heat** (Pas de chaleur). Les modifications de température ne sont disponibles que pour le réglage Quick Dry (séchage rapide) et Time Dry (durée de séchage). Pour plus d'informations, voir Options de séchage et configuration à la page 25.

Déballage de la sécheuse

Avertissement :
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conserver tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique et polystyrène) hors de la portée des enfants.
- Ne pas utiliser cette sécheuse sur une base en mousse. Cela pourrait être source de vibrations et endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

- Déballer la sécheuse et vérifier qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Vérifier d'avoir reçu tous les éléments illustrés dans Contenu de l'emballage à la page 6.
- Afin de prévenir tout risque de blessures ou foulures, se munir de gants de protection et utiliser un diable pour mobilier pour soulever ou porter la sécheuse.

Choix d'un emplacement

Remarque importante pour l'installateur :
Lire attentivement les instructions suivantes avant d'installer la sécheuse. Conserver soigneusement ces consignes afin de pouvoir s'y reporter ultérieurement.
- La sécheuse n'est pas adaptée à une installation dans une maison mobile.
- Retirer la porte de tous les appareils mis au rebut pour éviter qu'un enfant ne s'y enferme et n'étouffe à l'intérieur.
- Après avoir débranché un appareil mis au rebut, découper le cordon d'alimentation.
- Conditions pour faciliter l'accès de l'air extérieur dans la pièce où se trouve la sécheuse. La zone libre pour toute ouverture destinée à faciliter l'accès de l'air extérieur ne doit pas être inférieure à deux fois la zone de la sortie d'évacuation de la sécheuse.
- Le dos de la sécheuse doit être placé contre un mur.

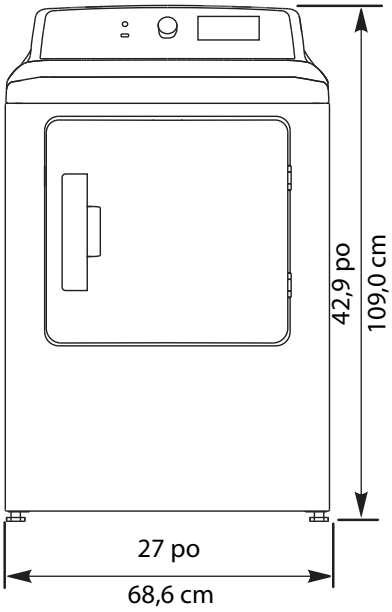
Avertissement : L'évacuation de la sécheuse doit se faire vers l'extérieur afin de réduire les risques d'incendie si l'appareil est installée à l'intérieur du domicile.

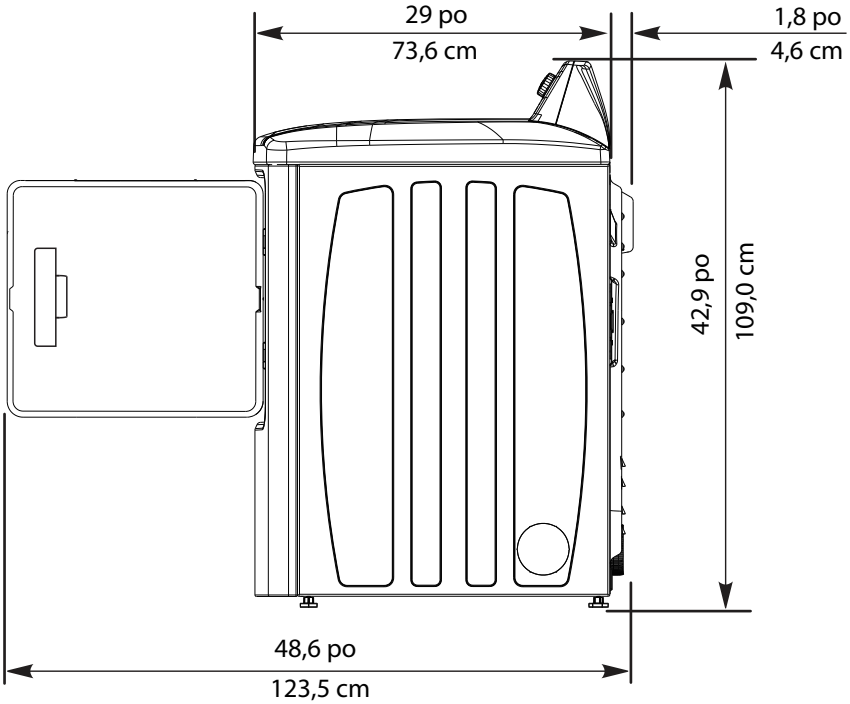
La sécheuse doit être installée dans un endroit suffisamment spacieux, tant à l'avant pour permettre de charger l'appareil, qu'à l'arrière pour le système d'évacuation.

Cette sécheuse est équipée en usine pour une évacuation arrière facultative.

Vérifier que la pièce où est installée la sécheuse est suffisamment aérée et qu'il n'y a pas d'obstructions d'aération.

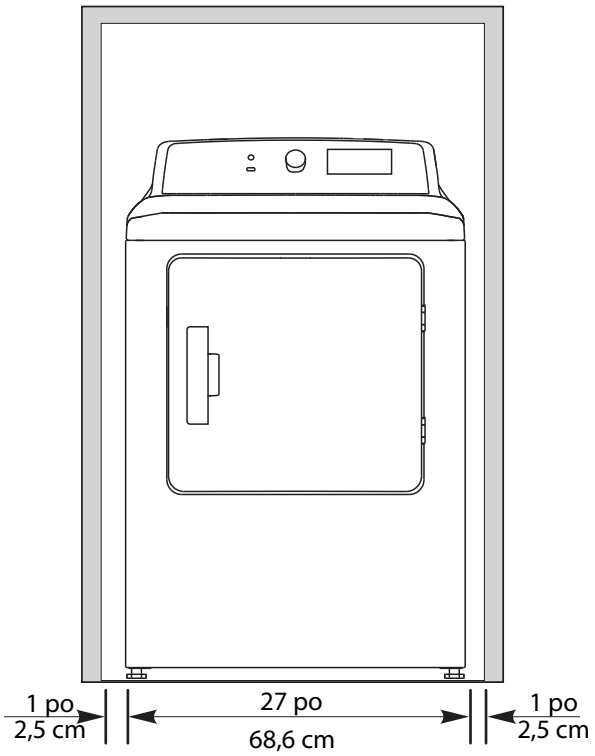
La sécheuse ne doit pas être installée ni entreposée dans un endroit où elle pourrait être en contact avec de l'eau ou exposée aux intempéries. Maintenir la sécheuse à l'écart de tous matériaux combustibles, essence et autres vapeurs et liquides inflammables. Cette sécheuse produit des peluches combustibles. Éviter que des peluches ne s'accumulent autour.

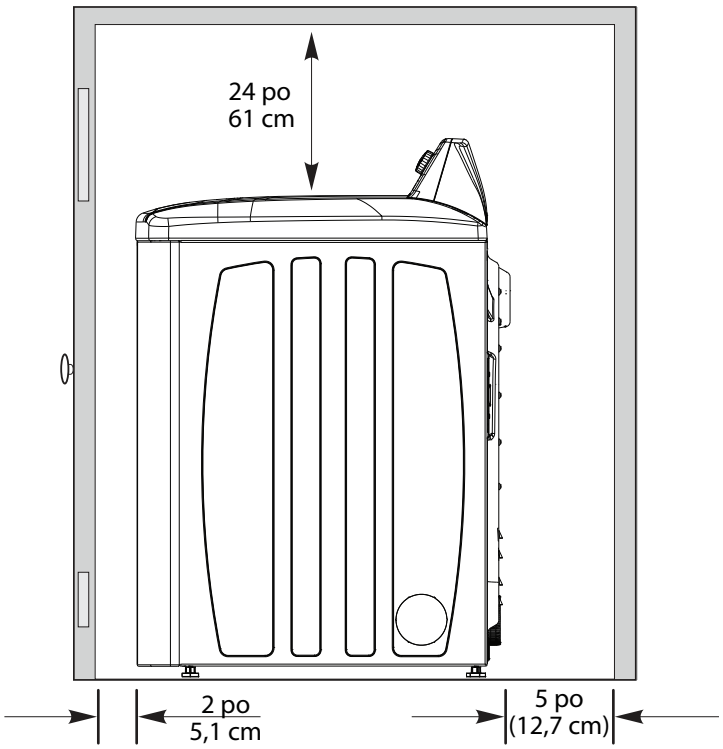




Installation de la sécheuse et de la machine à laver côte à côte

Laisser au moins 1 po entre les deux électroménagers et tous les murs environnants. Si la machine à laver est à chargement par le haut, s'assurer qu'il existe suffisamment d'espace pour ouvrir le couvercle de la machine à laver.





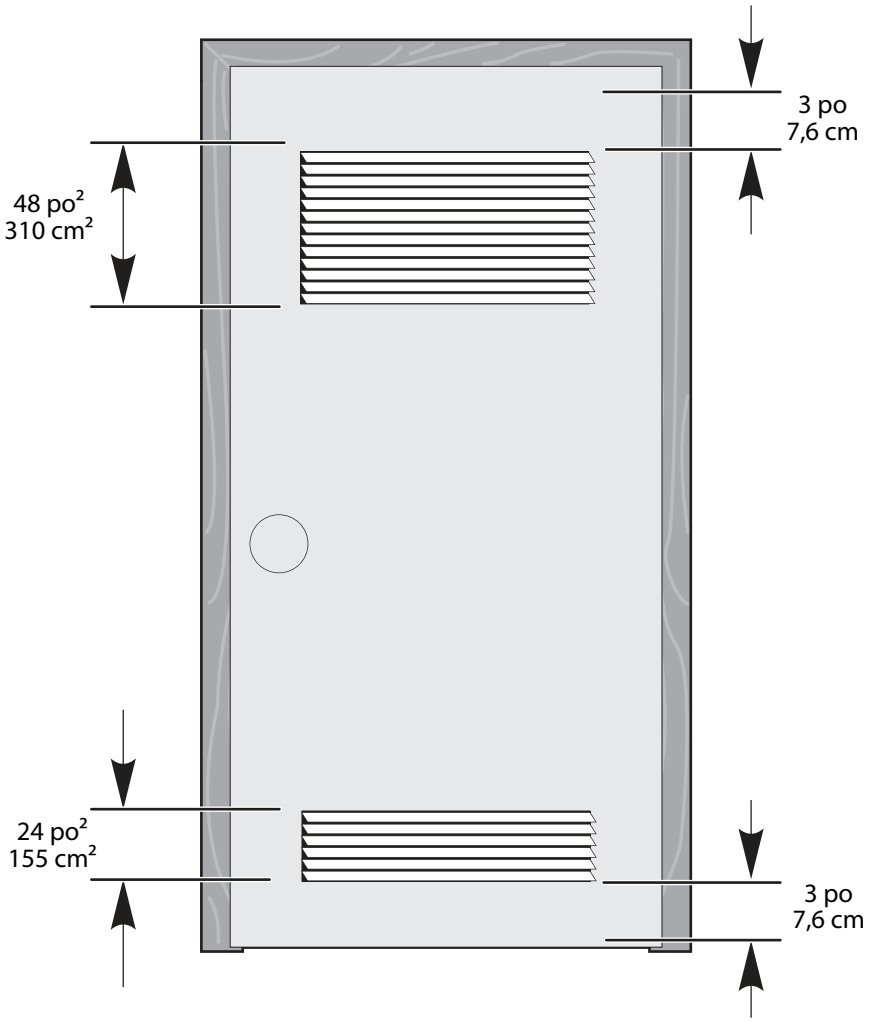
Installation dans un compartiment, une armoire ou encastrée dans un mur

Avertissement :
- L'évacuation de la sécheuse doit se faire vers l'extérieur afin de réduire les risques d'incendie si l'appareil est installée n'importe où à l'intérieur du domicile.
- Aucun autre appareil fonctionnant au fuel NE doit être installé dans le même placard que le sèche-linge.

Pour toute information relative à la sélection et l'installation du conduit d'évacuation, voir Exigences d'évacuation à la page 12.

Si la sécheuse est installée dans un compartiment, une armoire ou une niche murale, le devant de l'armoire doit disposer de deux ouvertures de ventilation non obstruées, soit une zone combinée minimale de 72 po² (465 cm²) avec un espace minimum de 3 po (7,6 cm) pour la partie supérieure et inférieure. Une porte à lattes avec un espace libre équivalent est acceptable.

L'espace libre minimum entre la sécheuse et les murs adjacents ou d'autres surfaces sont :
- **De chaque côté :** 1 po (2,5 cm)
- **Face arrière :** 5 po (12,7 cm)
- **Dessus :** 24 po (61 cm)
- **Face avant :** 2 po (5,1 cm)



Exigences d'évacuation

Avertissement :
L'évacuation de la sécheuse ne doit pas être reliée à un conduit de cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un espace mansardé ou exigu d'un bâtiment.
L'évacuation de la sécheuse doit se faire vers l'extérieur afin de réduire les risques d'incendie si l'appareil est installé dans un compartiment ou une armoire.
L'évacuation de la sécheuse vers l'extérieur évite le refoulement d'air humide et de peluches dans la pièce.

Avertissement :

NE JAMAIS UTILISER DE CONDUIT FLEXIBLE EN PLASTIQUE OU NON MÉTALLIQUE

- Si les conduits existants sont en plastique, non métalliques ou combustibles, les remplacer par du matériel métallique.
- Utiliser uniquement des conduits d'évacuation métalliques et non inflammables pour assurer le confinement de l'air d'évacuation, de la chaleur et des peluches.

- Le conduit ne doit pas être assemblé à l'aide de vis ou autres types d'attache pénétrant à l'intérieur du conduit et pouvant entraîner l'accumulation de peluches.
- Le diamètre du conduit d'évacuation doit être de 4 po (102 mm) de diamètre
- La longueur totale du conduit en métal flexible ne doit pas dépasser 7,8 pi (2,4 m).
- N'utiliser que des conduits flexibles de type aluminium, le cas échéant, tels que spécifiés pour la sécheuse par le fabricant.
- Aux É.-U., s'assurer que les conduits sont conformes à la norme Outline for Clothes Dryer Transition Ducts, Subject 2158A (norme relative aux conduits d'évacuation des sécheuses).

Voir Conditions requises en matière de conduits à la page 13 pour le nombre de coudes et la longueur maximale de la conduite.

Conditions requises en matière de conduits

Avertissement :
Il ressort de la responsabilité de l'utilisateur d'installer correctement le système d'évacuation.

- Utiliser un conduit en aluminium ou en acier galvanisé rigide d'un diamètre de 4 po (10,2 cm). Ne pas utiliser de conduit plus petit.
- Les conduits de plus de 4 po (10,2 cm) de diamètre peuvent être responsables d'une accumulation de peluches.
- Les peluches doivent être éliminées régulièrement.
- En cas de nécessité d'utilisation d'un conduit métallique flexible, opter pour un conduit aux parois rigides. Ne pas utiliser de conduit flexible aux parois fines. En effet, un conduit métallique flexible se boucherait rapidement en cas de flexion trop forte.
- N'installer aucun conduit flexible à l'intérieur de murs, de plafonds ou d'autres espaces masqués.
- Faire en sorte que le conduit d'évacuation reste aussi droit et soit aussi court que possible.
- Fixer les joints à l'aide d'un ruban adhésif. Ne pas utiliser de vis.
- Des conduits flexibles en plastique peuvent s'entortiller, se détendre, être percés, réduire le flux d'air, rallonger les durées de séchage et affecter le fonctionnement de la sécheuse.
- Des systèmes d'évacuation dépassant la longueur recommandée peuvent entraîner un allongement des durées de séchage, accumuler les peluches et affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Le conduit d'évacuation doit se terminer par une hotte équipée d'un registre mobile, pour éviter les refoulements et bloquer l'accès à la faune. Ne jamais utiliser de hotte équipée d'un registre magnétique.
- Un espace de 12 po (30,5 cm) minimum doit séparer le bas de la hotte du sol ou de tout autre obstacle. L'ouverture de la hotte doit se faire vers le bas.
- Ne jamais installer de filtre sur la sortie d'évacuation.
- Pour éviter l'accumulation de dépôts de peluches, ne pas installer l'évacuation de la sécheuse directement dans une fenêtre.
- L'évacuation ne doit pas se faire sous une maison ou un porche.
- Si le conduit d'évacuation doit traverser une zone non chauffée, le conduit doit être isolé et légèrement incliné vers le bas en direction de la hotte pour réduire la condensation et l'accumulation de peluches.
- Inspecter et nettoyer l'intérieur du système d'évacuation au moins une fois par an.
- Débrancher le câble d'alimentation avant de procéder au nettoyage.
- Vérifier fréquemment que le registre de la hotte s'ouvre et se ferme sans problème.
- Effectuer un contrôle une fois par mois et un nettoyage au moins une fois par an. **Remarque :** Si les vêtements ne sèchent pas, vérifier que les conduits ne sont pas obstrués.
- L'évacuation du sécheuse ne doit pas se faire dans un mur, le plafond, un vide sanitaire ou un espace caché d'un bâtiment, un conduit d'évacuation de gaz ou tout autre conduit ou cheminée standard. Car les peluches expulsées par la sécheuse peuvent présenter un risque d'incendie.
- Ne pas utiliser de conduits flexibles non métalliques.
- Afin de réduire les risques d'incendie l'ÉVACUATION de la sécheuse DOIT SE FAIRE VERS L'EXTÉRIEUR.

Mesure et vérification du système de contre pression

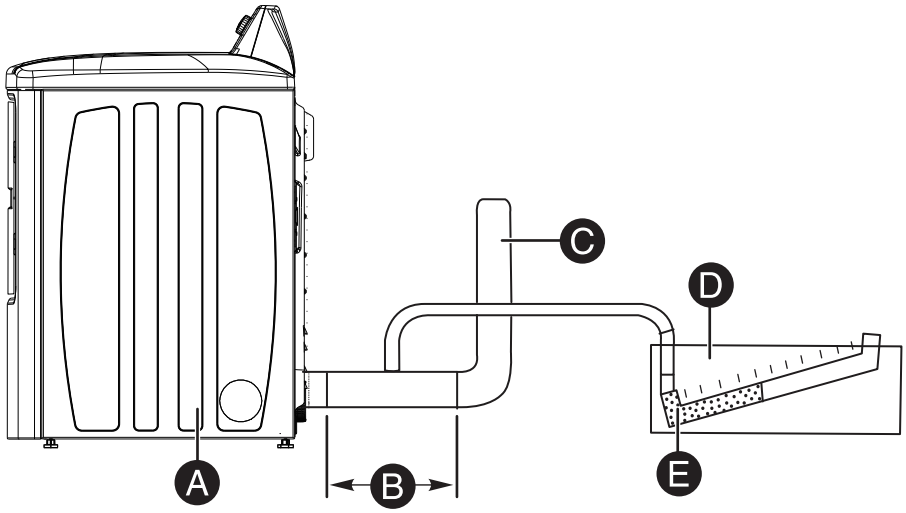
A Sécheuse

B le tuyau droit de contre pression mesurée doit être au moins à 10 po (25,4 cm) du centre

C au système de ventilation

D emplacement de la contre pression mesurée

E manomètre incliné



Pour mesurer le système de contre pression :

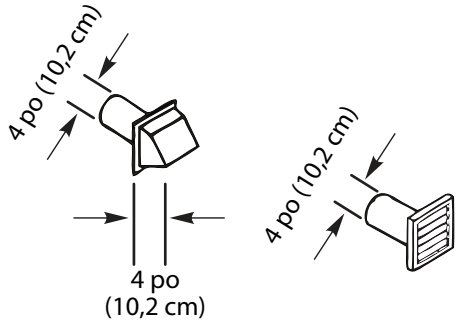
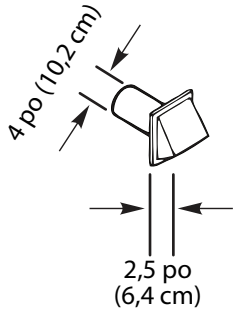
1. S'assurer que la sécheuse est vide et en fonctionnement.
2. Placer le manomètre au niveau où le conduit d'évacuation est connecté à la sécheuse.
3. Vérifier que le filtre de peluches est propre.
4. Régler la sécheuse sur le réglage à froid, puis la faire démarrer.

Types de hotte d'évacuation

Si une nouvelle sécheuse est reliée à un système d'évacuation existant, il faut veiller à ce que :

- Le système d'évacuation soit conforme aux réglementations locales, régionales et nationales.
- Ne pas utiliser de conduit en plastique flexible.
- Inspecter et nettoyer toutes les peluches accumulées à l'intérieur du conduit existant.
- Le conduit ne doit être ni bosselé ni écrasé.
- Le registre de la hotte s'ouvre et se ferme sans problème.

Pour des résultats optimaux, la pression statique dans un système d'évacuation doit être entre 0,3 à 0,8 po de la colonne d'eau et ne peut en aucun cas être en dessous de 0 en cas de conduit installé avec un diamètre de 4 po.

	TYPES DE BOUCHE D'ÉVACUATION	
	Recommandé	À n'utiliser que pour les installations de programme court
		
N° de coudes à 90°	Métallique rigide	Métallique rigide
0	90 pi (27,4 m)	60 pi (18,3 m)
1	60 pi (18,3 m)	45 pi (13,7 m)
2	45 pi (13,7 m)	35 pi (10,7 m)
3	35 pi (10,7 m)	25 pi (7,6 m)

Exigences électriques - Canada uniquement

Remarque : Pour les produits vendus au Canada la sécheuse est dotée d'un câble d'alimentation équipé d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de terre.

Avertissement :
- La prise du câble d'alimentation doit être branchée sur une prise secteur appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux dispositions et aux réglementations en vigueur.
- Ne pas modifier la prise fournie avec l'appareil. Si elle ne rentre pas dans la prise secteur, contacter un électricien qualifié pour installer une prise adéquate.
- Si un câble d'alimentation n'est pas utilisé et que la sécheuse doit être branchée en permanence, la relier à une prise de terre métallique permanente ou à un conducteur de mise à la terre connecté aux conducteurs du circuit et à la borne ou au fil de terre de l'appareil.

- Le circuit électrique homologué requis est de 120/240 V, 60Hz c.a. avec un fusible de 30 A ou un disjoncteur de chaque côté de la ligne.
- Tous les modèles canadiens sont livrés avec un câble d'alimentation intégré. Le câble d'alimentation doit être branché sur une prise de 30 A.
- Au Canada, il n'est pas possible de convertir une sécheuse à 208 V.

Exigences électriques – É.-U. uniquement

Remarque : Pour les produits vendus aux É.-U. la sécheuse est équipée d'un câble (proposé en option) avec un conducteur de mise à la terre de l'appareil et d'une prise de terre, vendu séparément.

Avertissement :
- La prise du câble d'alimentation doit être branchée sur une prise secteur appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux dispositions et aux réglementations en vigueur.
- Si un câble d'alimentation n'est pas utilisé et que la sécheuse doit être branchée en permanence, la relier à une prise de terre métallique permanente ou à un conducteur de mise à la terre connecté aux conducteurs du circuit et à la borne ou au fil de terre de l'appareil.

La plupart des sécheuses requièrent une alimentation de 120/240 V, 60 Hz c.a. certifiée par un électricien. Alors que d'autres requièrent une alimentation en 120/208 V, 60 Hz certifiée par un électricien. Les spécifications électriques figurent sur l'étiquette apposée derrière la porte. Un disjoncteur ou un fusible de 30 A est requis de chaque côté de la ligne.

- En cas d'utilisation d'un câble d'alimentation, brancher ce dernier sur une prise de 30 A.
- Le câble d'alimentation n'est PAS fourni avec les sécheuses version électrique aux É.-U.

Avertissement :

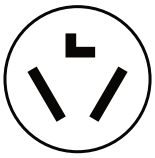
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

Lorsque les dispositions locales le permettent, il est possible de brancher la sécheuse électrique à l'aide d'une trousse de câble d'alimentation neuf, portant une mention de compatibilité avec les sécheuses et homologué UL. Ce câble doit supporter une alimentation nominale de 120/240 V, 30 A à partir d'un câble doté de trois conducteurs en cuivre N° 10 et terminé par des bornes en boucle fermée, des cosses à fourches ouvertes aux extrémités relevées ou des conducteurs étamés.

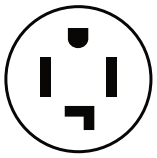
- Ne pas réutiliser le câble d'alimentation d'une sécheuse usagé. Le câblage électrique du câble d'alimentation doit être branché sur la sécheuse au moyen d'un réducteur de tension homologué UL.

La mise à la terre via le conducteur neutre est interdite pour (1) les nouvelles installations de circuit, (2) les mobile homes, (3) les véhicules de camping et (4) les zones où les réglementations locales interdisent ce type de mise à la terre. (Utiliser une fiche quadripolaire pour une prise 4 fils, de type NEMA 14-30R.)

Types de prises secteur



Prise à trois fils
(10-30R)



Prise à quatre fils
(14-30R)

Utilisation d'une prise à trois fils

Si la prise est à trois fils (trois broches), sélectionner un câble d'alimentation à trois fils avec des cosses à anneau ou fourche et un réducteur de tension homologué UL. Le câble d'alimentation à trois fils doit :

- Être au moins de 4 pi (1,22 m) de long
- Avoir des fils de cuivre de calibre 10
- Correspondre à une prise secteur à trois fils de type NEMA 10-30R.

Voir Instructions étape par étape à la page 17 pour toutes instructions sur comment connecter un câble d'alimentation à la sécheuse.

Utilisation d'une prise à quatre fils

Si la prise est à quatre fils (quatre broches), sélectionner un câble d'alimentation à quatre fils avec des cosses à anneau ou fourche et un réducteur de tension homologué UL. Le câble d'alimentation à quatre fils doit :

- Être au moins de 4 pi (1,22 m) de long
- Avoir des fils de cuivre de calibre 10
- Correspondre à une prise secteur à quatre fils de type NEMA 14-30R. Le fil de terre (conducteur de mise à la terre) doit être vert ou dénudé. Le conducteur neutre doit être de couleur blanche.

Voir Instructions étape par étape à la page 17 pour toutes instructions sur comment connecter un câble d'alimentation à la sécheuse.

Exigences de mise à la terre

Cette sécheuse doit être mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un circuit de faible résistance au courant électrique. Cet électroménager est muni d'un cordon électrique comportant un fil et une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée sur une prise secteur appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux dispositions et aux réglementations en vigueur.

Avertissement :
Le schéma de câblage figure sur une plaque signalétique située au dos de la sécheuse.

- Une mise à la terre incorrecte peut être source de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre correcte de la sécheuse, consulter un électricien ou un réparateur.
- Ne pas modifier la prise fournie avec l'appareil. Si elle ne rentre pas dans la prise secteur, contacter un électricien qualifié pour installer une prise adéquate.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, l'intégralité du câblage et des mises à la terre doit être réalisée conformément aux réglementations locales ou, en l'absence de ces dernières, au code électrique national (National Electrical Code) ANSI/NFPA dernière révision n°70 (pour les États-Unis) ou aux dispositions canadiennes sur l'électricité CSA C22.1 (dernières révisions) ainsi qu'aux réglementations et ordonnances locales en vigueur (pour le Canada).
- L'utilisateur a la responsabilité de fournir un raccordement électrique adéquat pour cette sécheuse.

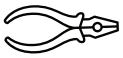
Toutes les installations au gaz doivent être conformes aux dispositions nationales sur le gaz.

- ANSI/Z2231, dernière révision (pour les États-Unis), ou aux dispositions d'installation CAN/CGA (B149) dernière révision (pour le Canada), ainsi qu'aux réglementations et ordonnances locales en vigueur.
- Les sécheuses à gaz installés dans des garages résidentiels doivent être surélevés à 18 po (46 cm) au- dessus du sol.
- En outre, une prise enfichée N.P.T. (National Pipe Thread) de 1/8 po (0,3 cm), permettant le branchement d'une jauge de test, doit être installée immédiatement en amont de la connexion d'alimentation en gaz de la sécheuse.
- La sécheuse doit être déconnectée de la tuyauterie d'alimentation en gaz pendant les essais de pression supérieurs à 1/2 psi (3,5 kPa).
- Pour les sécheuses non équipées d'un raccordement de gaz dans le collecteur de la sécheuse, les instructions doivent spécifier qu'un connecteur en conformité avec la norme des connecteurs pour les électroménagers au gaz, ANSI Z21.24 - CSA 6.10 doit être utilisé pour connecter la sécheuse à la tuyauterie d'alimentation.

Installation de la sécheuse

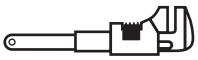
Important : Il est recommandé de faire appel à un installateur certifié pour installer cette sécheuse.

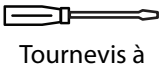
Outils requis :


Pince

Tournevis cruciforme

Niveau


Clé à tube


Tournevis à lame plate

Clé à molette d'une ouverture de 1 po (25 mm)

Ruban adhésif entoilé

Couteau de découpe

Sont également nécessaires

- Trousse d'installation de 3/8 po pour sécheuse à gaz (Modèles au gaz uniquement)
- Trousse électrique à 3 ou 4 broches (en fonction de l'installation électrique du domicile) [modèle électrique uniquement].
- Trousse pour système d'évacuation

Avant de commencer

Avant d'installer la sécheuse s'assurer que :

- L'emplacement sélectionné dispose d'une prise secteur mise à la terre. Voir Exigences de mise à la terre à la page 16.
- Pour les modèles pour les É.-U., le câble d'alimentation correcte est utilisé (non fourni). Voir Exigences électriques – É.-U. uniquement à la page 15.

  Remarque : Pour les modèles destinés au Canada, le câble d'alimentation est installé à l'origine
- Le conduit d'évacuation (non fourni), est fabriqué en métal rigide ou en métal flexible avec parois rigides. Voir Conditions requises en matière de conduits à la page 13.
- Les CONDUITES DE GAZ (s'il s'agit d'une sécheuse au gaz), sont conformes aux normes locales et nationales.
- La trousse d'installation de 3/8 po pour sécheuse à gaz (en cas d'installation d'une sécheuse à gaz) doit être conforme à toutes les normes locales et nationales.

Instructions étape par étape

Remarque : Si une sécheuse à gaz doit être installée, il convient d'appeler un installateur professionnel certifié pour effectuer l'installation.

Étape 1 : Vérifier que le sol est solide et de niveau

- Utiliser un niveau pour vérifier que le sol où est installée la sécheuse est de niveau. Cela aide à diminuer les vibrations, bruits et mouvement indésirables.

Étape 2 : Déplacer la sécheuse à l'emplacement sélectionné

- Déplacer la sécheuse à l'emplacement sélectionné, sans la disposer entièrement dans l'emplacement. Il est nécessaire de connecter le conduit et le câble d'alimentation avant de disposer la sécheuse dans sa position finale.

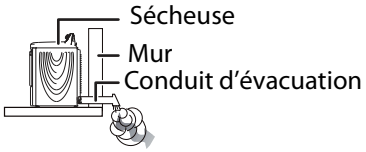
Conseil : Pour plus d'informations concernant les exigences d'espace pour une installation côte à côte, voir Installation de la sécheuse et de la machine à laver côte à côte à la page 10.

Étape 3 : Connecter le conduit d'évacuation

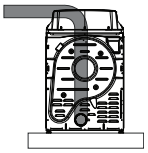
Important : Avant de connecter le conduit d'évacuation, consulter les exigences relative au conduit dans la section Conditions requises en matière de conduits à la page 13.

Avertissement :

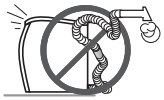
- S'assurer que la sécheuse a été installée de manière à ce que l'évacuation de l'air se fasse sans problème.



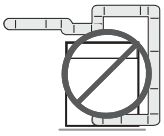
- Faites en sorte que les conduits soient aussi droits que possible.



- NE PAS restreindre la sécheuse en utilisant un système d'évacuation de mauvaise qualité.

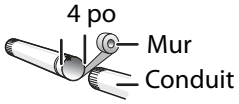


- NE PAS utiliser des conduits inutilement longs, dotés de nombreux coudes.

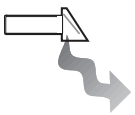


- NE PAS utiliser de matériau d'évacuation en plastique flexible.

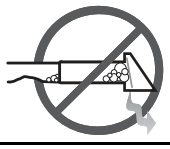
- Utiliser un conduit en métal rigide de 4 po (10,2 cm) de diamètre. Sceller tous les joints à l'aide d'un ruban adhésif, y compris au niveau de la sécheuse.



- NE PAS utiliser des vis pour feuilles de métal qui sont susceptible d'accumuler les peluches lors de l'assemblage du conduit. Les joints doivent être scellés avec du ruban adhésif.
- NE PAS couvrir les fentes de ventilation avec du ruban adhésif au dos de la sécheuse.
- Nettoyer tous les anciens conduits avant d'installer la nouvelle sécheuse. Vérifier que le clapet d'air s'ouvre et se ferme sans problème. Inspecter et nettoyer le système d'évacuation une fois par an.



- NE PAS utiliser de plastique, feuille d'aluminium ou un conduit flexible non métallique.
- NE PAS utiliser de conduits ou des évents bosselés ou bouchés.



1 Vérifier que le registre de la hotte d'évacuation s'ouvre et se ferme sans problème.

   En l'absence de hotte d'évacuation installée, voir Types de hotte d'évacuation à la page 13 pour tous renseignements sur les types de hottes recommandés. **Il est recommandé de faire installer la hotte d'évacuation par un professionnel.**

2 Connecter une extrémité du conduit d'évacuation à la sécheuse et utiliser le ruban adhésif pour le fixer à la sécheuse. Les extrémités crénelées des sections du conduit doivent être orientées vers la sécheuse. Utiliser un conduit en métal rigide de 4 po (10,2 cm) de diamètre.

3 Connecter l'autre extrémité de la conduite à la hotte. Sceller tous les joints à l'aide d'un ruban adhésif, y compris au niveau de la sécheuse.

Étape 4 : Connecter le câble d'alimentation (modèles pour les É.-U. uniquement)

Important : Avant de connecter le câble d'alimentation, consulter les exigences électriques dans la section Exigences électriques – É.-U. uniquement à la page 15.
Avant d'essayer ou de faire fonctionner la sécheuse, s'assurer qu'elle a été mise à la terre. Voir Exigences de mise à la terre à la page 16.

• Déterminer si la prise secteur est à trois ou quatre fils. Voir Types de prises secteur à la page 16.

Prise secteur à trois fils :

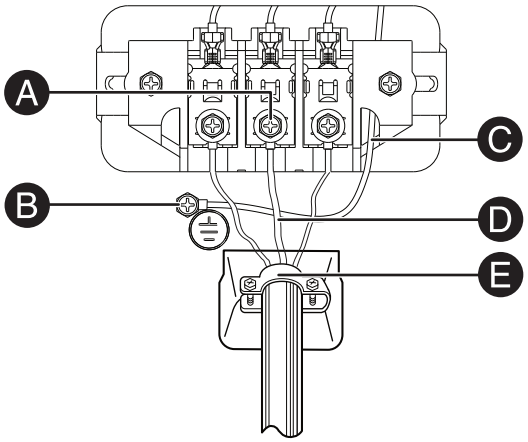
A Vis centrale du bornier

B Connecteur externe à la terre

C Fil de mise à la terre neutre (blanc)

D Fil neutre (fil blanc ou central)

E Réducteur de tension 3/4 po (1,9 cm) homologué UL



1 Sur la sécheuse, retirer la vis centrale du bornier (A).

2 Connecter le fil neutre (blanc ou central) du câble d'alimentation à la vis centrale du bornier. S'assurer d'insérer la vis à travers l'anneau de la borne du câble d'alimentation et serrer la vis.

3 Connecter les autres fils aux bornes à vis extérieures. S'assurer d'insérer la vis à travers l'anneau de la borne et serrer la vis.

4 Serrer les vis de libération de tension.

5 Insérer la languette du cache du bornier dans la fente située sur le panneau arrière de la sécheuse, puis fixer le cache à l'aide d'une vis.

Avertissement : Lors de la conversion d'un système électrique à 4 fils en système électrique à 3 fils, le conducteur de terre doit être rebranché sur le support du bornier, pour mettre le châssis de la sécheuse à la terre sur le conducteur neutre.

Prise à quatre fils :

A Vis centrale du bornier

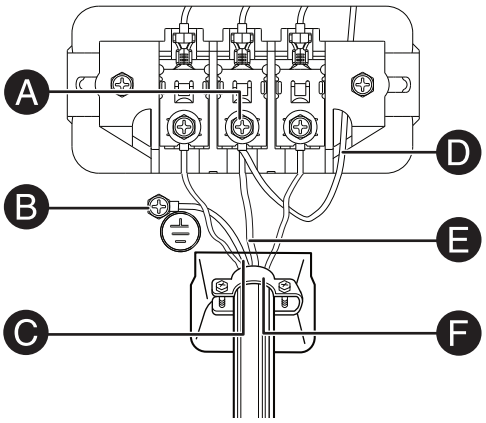
B Connecteur externe à la terre

C Fil vert ou en cuivre dénudé du câble d'alimentation

D Fil de mise à la terre neutre (blanc)

E Fil neutre (blanc ou central)

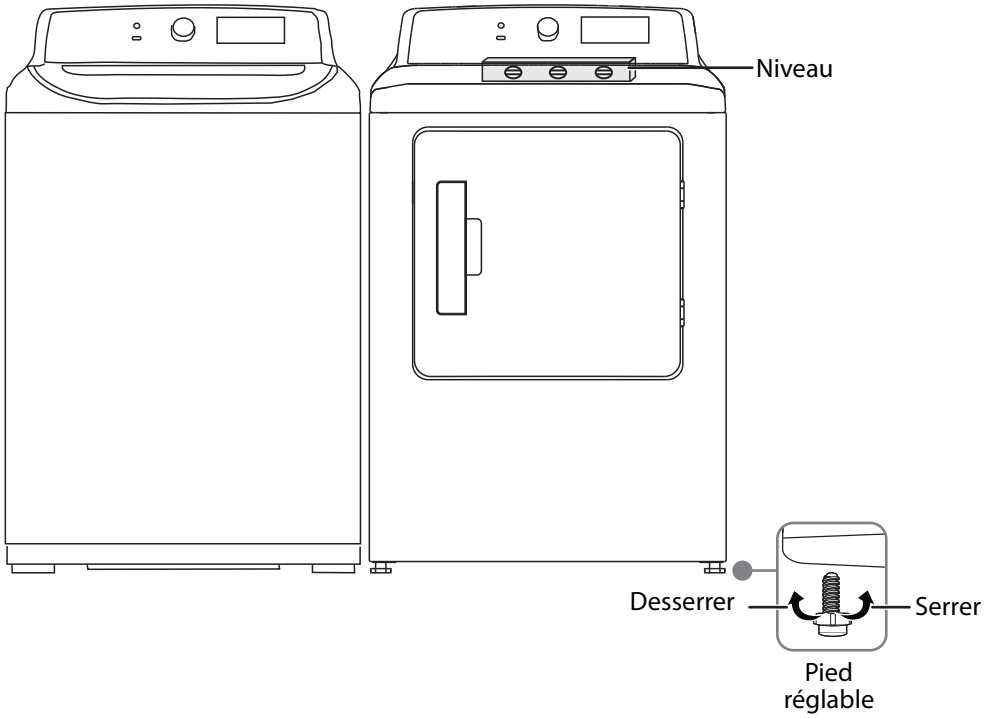
F Réducteur de tension 3/4 po (1,9 cm) homologué UL



1. Retirer la vis centrale du bornier.
2. Connecter le fil de terre (vert ou dénudé) du câble d'alimentation au conducteur de terre à vis externe.
3. Brancher le fil neutre (blanc ou central) du câble d'alimentation et le fil de terre de l'appareil (blanc) sous la vis centrale du bornier.
4. Connecter les autres fils aux bornes à vis extérieures. S'assurer d'insérer la vis à travers l'anneau de la borne et serrer la vis.
5. Serrer les vis de libération de tension.
6. Insérer la languette du cache du bornier dans la fente située sur le panneau arrière de la sécheuse, puis fixer le cache à l'aide d'une vis.

Étape 5 : Mise de niveau de la sécheuse

- Si la sécheuse n'est pas de niveau, l'incliner délicatement juste ce qu'il faut pour régler les pieds de nivellement sur la partie inférieure avant de machine. Ne prolonger les pieds qu'autant que nécessaire. Si les pieds sont trop prolongés, la sécheuse peut vibrer.



Étape 6 : Brancher la sécheuse

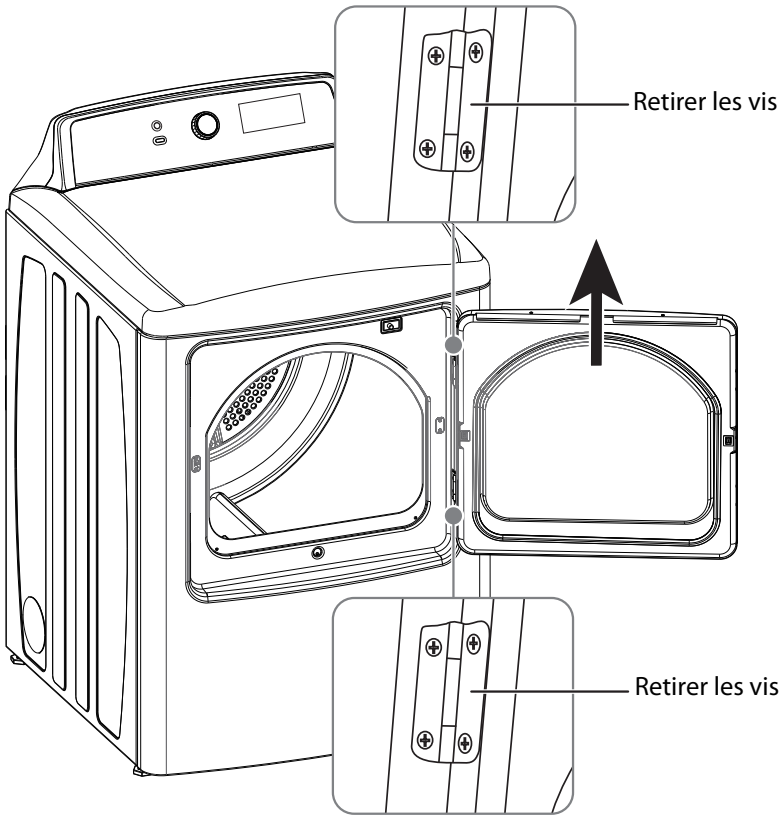
Vérifier que toutes les connexions électriques ont été effectuées et brancher la sécheuse sur une prise secteur.

Étape 7 : Vérifier l'installation finale

- Avant d'utiliser la sécheuse s'assurer que :
  - La sécheuse est branchée sur une prise secteur et quelle est correctement mise à la terre.
  - Le matériel d'évacuation est en métal rigide ou en métal flexible avec parois rigides Une conduite en plastique flexible n'a pas été utilisée.
  - Le conduit d'évacuation est branché et les joints ont été scellés avec du ruban adhésif.
  - La sécheuse est de niveau et repose fermement sur le sol.
- Démarrer la sécheuse pour vérifier qu'elle fonctionne, chauffe et s'arrête.

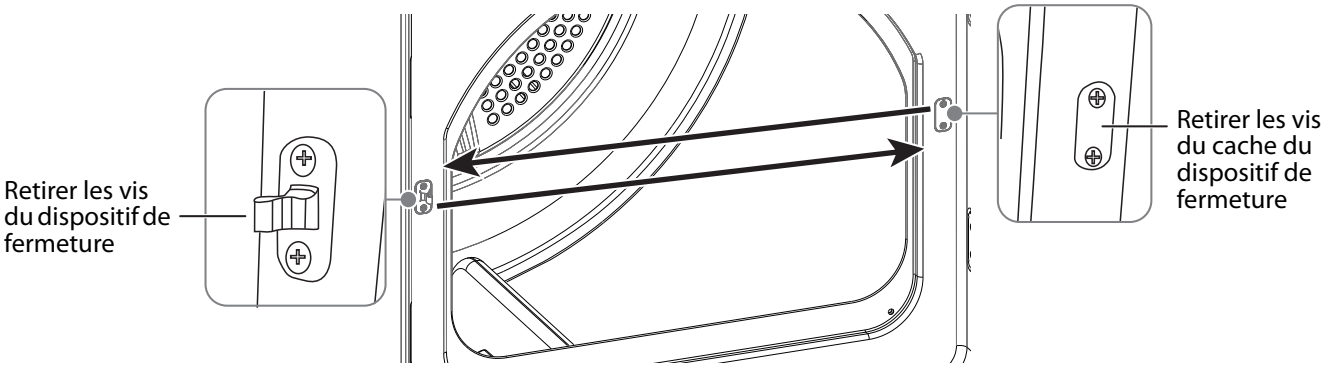
Inversion de la porte de la sécheuse

1. Vérifier que le câble d'alimentation est débranché.
2. Tout en soutenant la porte, retirer les quatre vis des charnières de la porte, puis soulever la porte pour l'extraire et la déposer à part.



Attention : Veiller à ne pas faire tomber la porte lors du retrait des vis.

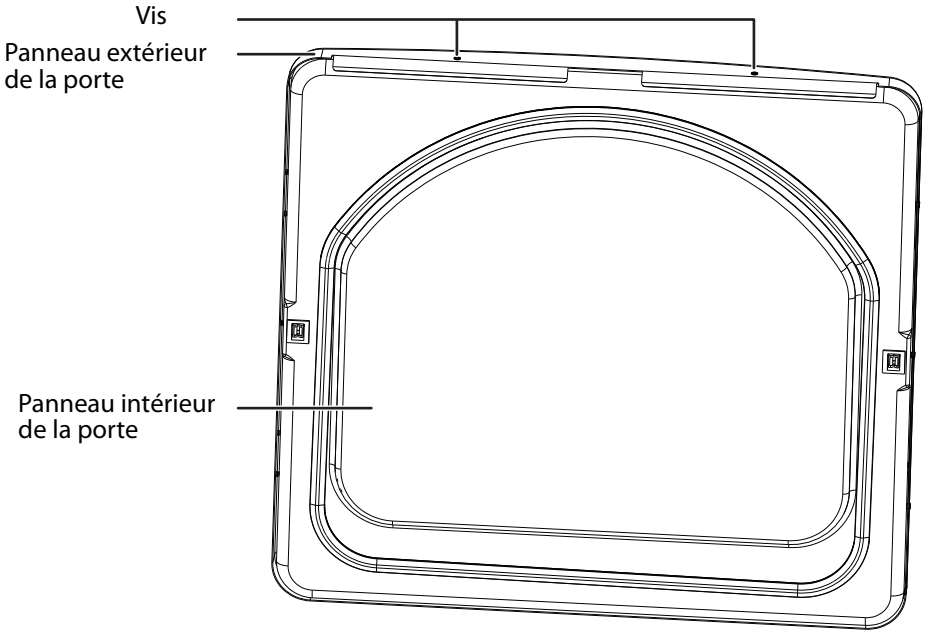
3. Retirer les vis du cache du dispositif de fermeture sur le côté droit de la sécheuse et les vis du cache du dispositif de fermeture sur le côté gauche de la sécheuse.



4. Installer le dispositif de fermeture sur le côté droit de la sécheuse à l'aide des vis qui viennent d'être retirées et installer le cache du dispositif de fermeture sur le côté gauche de la sécheuse.

5 Retirer les vis autour de la porte.

6 Extraire le panneau intérieur de la porte du panneau extérieur de la porte.



7 Faire pivoter le panneau intérieur de la porte de 180°, puis le réassembler avec le panneau extérieur de la porte à l'aide des vis retirées précédemment.

8 Installer les charnières sur le côté gauche de la sécheuse.

9 Aligner les charnières sur la porte avec les orifices pour vis des charnières sur l'avant de la sécheuse et fixer la porte à l'aide des quatre vis retirées précédemment.

Utilisation de la sécheuse

Séchage d'une charge de vêtements

Étape 1 : Mettre la sécheuse en marche

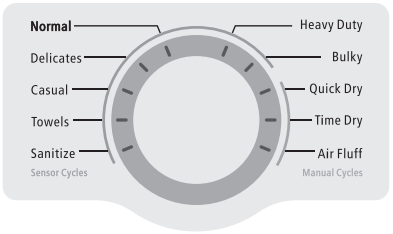
- Appuyer sur le bouton ⏻**/POWER** (Marche-Arrêt) pour mettre en marche la sécheuse.

Étape 2 : Charge de la sécheuse

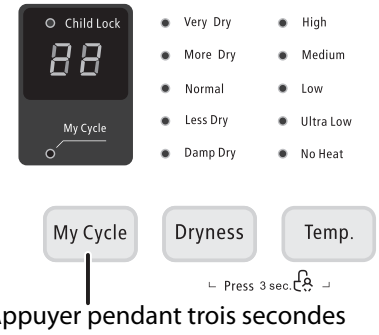
- Ne mettre qu'une charge de lavage à la fois dans la sécheuse.
- Les tissus lourds et légers requièrent une durée de séchage différente. En cas de mélange de tissus lourds et légers dans une charge, les tissus légers seront peut être secs à la fin du programme, tandis que les autres seront sans doute encore humides.
- Si un ou deux articles ont besoin de sécher , il est possible d'améliorer le mouvement du tambour et l'efficacité de séchage en ajoutant quelques articles similaires à la charge.
- La surcharge restreint le mouvement du tambour ce qui a pour effet d'obtenir un séchage inégal et des tissus plus froissés.

Étape 3 : Sélectionner le programme de la sécheuse et les options

1. Tourner le sélecteur de programme pour sélectionner le programme de séchage. Pour plus d'informations, voir Options de séchage et configuration à la page 25.



2. **Facultatif :** Utiliser les boutons du panneau de commandes (tel que [Prévention des faux plis]) pour personnaliser le programme de séchage. Pour la description des boutons, consulter Panneau de commandes à la page 7. Pour plus d'informations concernant les boutons disponibles pour chaque type de programme, consulter Options de séchage et configuration à la page 25.
3. **Facultatif :** Après avoir sélectionné un programme de séchage et personnalisé le programme, appuyer sans relâcher sur le bouton **MY CYCLE** (Mon programme) pendant trois secondes pour enregistrer les réglages. La lumière à côté du bouton clignote et la sécheuse émet un bip trois fois pour confirmer que les réglages ont été enregistrés.



Appuyer pendant trois secondes

Pour utiliser de nouveau le programme enregistré et les réglages, appuyer sur le bouton **MY CYCLE** .

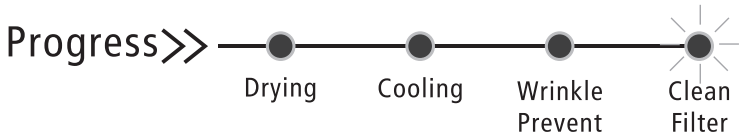
Étape 4 : Démarrage de la sécheuse

Remarque : Pendant l'utilisation initiale de la sécheuse à gaz ou électrique neuve, une odeur de graisse ou de brûlé peut se produire. Cette odeur est normale et peut résulter de dépôts d'huile naturelle provenant de mains humaines pendant l'assemblage du produit ou de poussière accumulée sur diverses pièces mécaniques, qui vont brûler pendant la première utilisation.

1. Appuyer sur le bouton ⏯**/START PAUSE** (Mise en marche et pause).
2. S'il est nécessaire de suspendre le programme (par exemple pour ajouter ou retirer un article ou ajuster la charge), appuyer sur le bouton ⏯**/START PAUSE** (Mise en marche et pause), puis ouvrir le couvercle. La sécheuse arrête de tourner. Pour redémarrer le séchage, fermer la porte, puis appuyer sur le bouton ⏯**/START PAUSE** (Mise en marche et pause).

Déchargement de la sécheuse

1 Quand le programme de séchage est terminé, la sécheuse émet six bips et le témoin **Clean Filter** (Nettoyage du filtre) s'illumine.



2 Ouvrir la porte et retirer les articles.

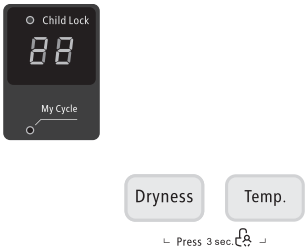
Remarque : L'indicateur de filtre à nettoyer n'est qu'un rappel, pas une alarme d'erreur. Il est nécessaire de nettoyer le filtre des peluches à chaque charge, pour éviter l'accumulation de peluches et s'assurer que la sécheuse fonctionne de façon efficace. Voir Nettoyage du filtre à peluches à la page 24.

Réglage du verrouillage enfant

La sécheuse dispose d'une fonction de verrouillage enfant pour éviter que les enfants ne jouent avec elle. Quand la fonction de verrouillage enfant est activée, le seul bouton qui fonctionne est celui de marche-arrêt (⏻**/POWER**).

- Il est possible de mettre la sécheuse en marche, de régler cette fonction, puis de l'éteindre.
- Ce faisant, même si la sécheuse est remise en marche, il n'est toujours pas possible de la faire démarrer tant que la fonction de sécurité enfant n'a pas été désactivée.
- Cette fonction est annulée automatiquement si l'appareil n'est plus alimenté; lorsqu'il a été débranché ou qu'une coupure de courant s'est produite par exemple.

1 Appuyer sans relâcher les boutons **Dryness** (Séchage) et **Temp** (Température) pendant trois secondes. Le témoin lumineux bleu de verrouillage enfant s'allume.



2 Pour désactiver le verrouillage enfant, appuyer sans relâcher sur les boutons **Dryness** et **Temp** pendant trois secondes.

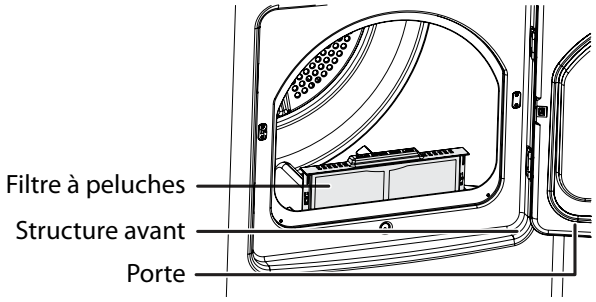
Nettoyage du filtre à peluches

Avertissement : Ne pas faire fonctionner la sécheuse si le filtre à peluches n'est pas remis en place.

Remarque :

- Nettoyer le filtre à charpie après chaque brassée pour diminuer la durée de séchage et pour s'assurer que la sécheuse fonctionne de façon efficace.
- S'il est difficile de retirer les peluches, il possible de nettoyer délicatement le filtre dans de l'eau légèrement savonneuse. Ne pas oublier de rincer tout le savon sur le filtre et attendre qu'il soit sec avant de le remettre dans la sécheuse.

- Sortir délicatement le filtre à peluches de son emplacement dans la partie inférieure du tambour. Retirer les peluches accumulées, puis réinsérer le filtre dans son emplacement.



Options de séchage et configuration

- Les paramètres en gras (**bold**) sont le paramètres d'origine. Le • (pointillé) indique les fonctions facultatives qui peuvent être sélectionnées.
- Pour des résultats optimaux, suivre les recommandations de taille de la charge humide indiquée pour chaque programme.
  - Pour le programme volumineux la sécheuse ajuste automatiquement le temps d'affichage en fonction de la charge. « A » signifie « 10 » et « b » signifie « 11 ». Par exemple, « A5 » signifie « 105 minutes » et « b5 » signifie « 115 minutes ».
  - Selon la température des vêtements, le temps de refroidissement peut être prolongé de dix minutes au maximum. Ne pas s'inquiéter si la durée affichée ne change pas.
  - ◒ **Small load** (Petite charge) **:** Remplir le tambour de la sécheuse avec trois ou quatre articles (remplissage inférieur à 1/4).
  - ◒ **Medium load** (Charge moyenne) : Remplir le tambour de la sécheuse à environ 1/2.
  - ● **Large load** (Charge importante) : Remplir le tambour de la sécheuse à environ 3/4. Ne pas surcharger. Les articles doivent être libres de culbuter.

Programme	Type de tissu	Température	Niveau de séchage	Prévention des faux plis	Mon programme	Réglage de la durée	Durée par défaut	Montant maximal
Normal	• Coton • Sous-vêtements • Lin	Élevée	Très élevée **Plus** Normal Bas Mouillé	●	●		50 minutes	●
Delicates (Délicats)	• Articles fragiles	Basse	Très élevée Plus Normal **Bas** Mouillé	●	●		34 minutes	◒
Casual (Ordinaire)	• Cotons sans faux plis • Tissus synthétiques • Tricots	Moyenne	Très élevée Plus **Normal** Bas Mouillé	●	●		27 minutes	◒
Towels (Serviettes)	• Serviettes • Cotons lourds	Élevée	Très élevée **Plus** Normal Bas Mouillé	●	●		58 minutes	◒
Sanitize (Stérilisation)	• Serviettes • Articles de literie • Vêtements pour enfants	Élevée	**Très élevée**	●	●		60 minutes	●
Heavy duty (Usage intensif)	• Jeans • Pantalons en velours côtelé • Vêtements de travail	Élevée	Très élevée **Plus** Normal Bas Mouillé	●	●		62 minutes	◒
Bulky (Volumineux)	• Couvertures • Draps • Couettes	Moyenne	Très élevée **Plus** Normal Bas Mouillé	●	●		62 minutes	●
QUICK DRY (Séchage rapide)		**Élevée** Moyenne Basse Très basse Pas de chaleur		●	●	●	30 minutes	◒

Programme	Type de tissu	Température	Niveau de séchage	Prévention des faux plis	Mon programme	Réglage de la durée	Durée par défaut	Montant maximal
Time dry (Durée de séchage)		Élevée Moyenne Basse Très basse Pas de chaleur		●	●	●	40 minutes	
Air fluff (Séchage à l'air libre)		Pas de chaleur		●	●	●	20 minutes	

Conseils particuliers sur la lessive

ARTICLES	GUIDE DE SÉCHAGE
Couvre-lits et couettes	•Appliquer les instructions de l'étiquette sur l'entretien ou sécher en utilisant le programme **Bulky** (Volumineux). •S'assurer que l'article est complètement sec avant de l'utiliser ou de le ranger. •Pendant le programme de séchage, il peut être nécessaire de repositionner l'article pour s'assurer qu'il est complètement sec.
Couvertures	•Utiliser le programme **Normal** et ne sécher qu'une couverture à la fois pour garantir une action du tambour optimale. •S'assurer que l'article est complètement sec avant de l'utiliser ou de le ranger. •Pendant le programme de séchage, il peut être nécessaire de repositionner l'article pour s'assurer qu'il est complètement sec.
Rideaux et tentures	•Utiliser le programme **Casual** (Ordinaire), le réglage de température**Medium** (Moyenne) et le niveau de séchage **Bas** pour aider à minimiser les faux plis. •Sécher ce type de linge par petits volumes pour obtenir de meilleurs résultats et le sortir dès que possible.
Couches lavables	•Utiliser le programme **Normal** avec la température réglée sur **High** (Élevée) pour les couches en tissu ouaté et duveteux.
Les articles garnis de duvet (tels que les vestes, les sacs de couchage ou les couettes)	•Utiliser le programme **Normal**. •Ajouter quelques serviettes sèches pour accélérer le séchage et absorber l'humidité.
Caoutchouc mousse (tel que les revêtements de tapis, les jouets peluches, ou les épaulettes)	•**NE PAS** sécher sur un réglage de température. Utiliser le programme **Air Fluff** (Séchage à l'air libre) (pas de chaleur). **AVERTISSEMENT :** Sécher un article à base de caoutchouc à chaud risque de l'endommager ou de provoquer un incendie.
Oreillers	•Sélectionner le programme **Normal**. •Ajouter quelques serviettes sèches et une paire de baskets propres pour favoriser l'action du tambour et ébouriffer l'article. **NE PAS** sécher des oreillers à base de capoc ou de mousse dans la sécheuse.
Plastiques (rideaux de douche, bâches de protection de mobilier pour l'extérieur)	•Utiliser le programme **Air Fluff** (Séchage à l'air libre) ou **Time Dry** (Durée de séchage) avec des réglages de température sur **Basse** ou **Très basse** en fonction des instructions d'entretien sur les étiquettes.

Attention :
Articles qui ne doivent pas être mis à sécher :
- Articles en fibre de verre (rideaux, tentures, etc.)
- Lainages, sauf indication contraire sur l'étiquette.
- Articles avec taches ou qui ont été imbibés d'huile végétale ou de cuisson.

Entretien de la sécheuse

Nettoyage de l'extérieur

- Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Protéger la surface des objets pointus.
- Ne pas mettre d'objets lourds ou tranchants ou de boîte de détergent dans la sécheuse. Les conserver dans un endroit de stockage séparé. Ces articles pourraient rayer ou endommager le couvercle supérieur de la sécheuse.
- Comme la sécheuse a une finition lisse et brillante, la surface peut être rayée ou endommagée. Éviter de les endommager lors de l'utilisation de la sécheuse.

Nettoyage du tambour

- Utiliser un chiffon humide imprégné d'un nettoyant doux et non abrasif adapté aux surfaces en acier inoxydable et anodisées.
- Retirer les résidus de détergent et essuyer avec un chiffon propre.

Nettoyage du panneau de commandes

- Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur le panneau de commandes. Certains détachants pour tissu peuvent endommager le revêtement du panneau de commande. Appliquer ces produits à l'écart de la sécheuse et essuyer immédiatement toute projection ou tout excès.

Inspection et nettoyage du système d'évacuation

Il convient d'inspecter et de nettoyer l'évacuation une fois par an pour garantir des performances optimales.

1. Déconnecter le conduit d'évacuation de la sécheuse et de la hotte d'évacuation (à la sortie d'évacuation à l'extérieur du bâtiment.
2. Vérifier l'intérieur du conduit et retirer toute accumulation de peluches.
3. Vérifier que les peluches ont été retirées de la hotte d'évacuation. Les peluches peuvent s'accumuler sur la hotte d'évacuation ce qui peut empêcher les clapets de s'ouvrir ou de se fermer complètement.
4. Après avoir nettoyé la hotte d'évacuation, vérifier que les clapets bougent librement.
5. Réassembler le conduit et la hotte d'évacuation en s'assurant que les joints sont correctement scellés.
6. Faire fonctionner la sécheuse et s'assurer que l'évacuation de l'air n'est pas obstruée dans la ventilation et qu'il n'existe pas de fuites dans le système.

Remarque : Vérifier et nettoyer la hotte d'évacuation extérieure fréquemment pour assurer un débit d'air correct.

AVERTISSEMENT

Certaines pièces internes ne sont pas mises à la terre volontairement et peuvent présenter un risque de choc électrique pendant l'entretien. 'Personnel d'entretien : Ne pas entrer en contact avec les pièces ci-après pendant que l'électroménager est alimenté : Panneau de commande et thermistance de régulation de la température (situé dans le boîtier du ventilateur).

Problèmes et solutions

Attention : L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer cet appareil lui-même. Cela annulerait la garantie.

PROBLÈME	SOLUTION
La sécheuse ne démarre pas	• Vérifier que la sécurité pour enfant n'est pas activée. • Vérifier que le hublot du sèche-linge est complètement fermé. • Si la porte a été ouverte pendant le programme, appuyer de nouveau sur le bouton ⏯/**START PAUSE** (Mise en marche et pause). • Vérifier que le câble d'alimentation est branché sur une prise secteur opérationnelle. • Vérifier le disjoncteur et les fusibles de la connexion électrique de la sécheuse.
La sécheuse ne chauffe pas ou ne sèche pas.	• La sécheuse est peut-être en phase de refroidissement du programme. Ceci est tout à fait normal. • Sélectionner a programme autre que **Air Fluff** (Séchage à l'air libre) et un réglage de température autre que « pas de chaleur » (no heat). • Ne pas surcharger la sécheuse. En fonction de la taille de la sécheuse, une charge de lavage doit être équivalente à une charge de séchage. • Sécher les articles lourds et ceux qui sont légers séparément. • En cas de séchage d'articles en grand nombre et volumineux, tels que des couvertures ou des couettes, essayer de repositionner la charge pour assurer un séchage homogène. • La charge est peut-être trop petite pour être remuée correctement dans le tambour. Ajouter quelques serviettes. • Nettoyer le filtre à peluches et le conduit d'évacuation. • Vérifier le disjoncteur et les fusibles de la connexion électrique de la sécheuse. • Vérifier que la hotte d'évacuation extérieure s'ouvre et se ferme sans problème. • Vérifier que des peluches ne se sont pas accumulées dans le système d'évacuation. Le conduit doit être inspecté et nettoyé une fois par an. • N'utiliser qu'un conduit d'évacuation métallique rigide de 4 po.
La sécheuse est bruyante.	• Il est normal que la sécheuse bourdonne en raison de vitesse importante de l'ai qui se déplace dans le tambour de la sécheuse et le système d'évacuation. • Vérifier l'absence de pièces de monnaie, de boutons décousus, de clous, ou de fermeture à glissières cassées. Retirer ces articles. • S'assurer que la sécheuse est de niveau.
Les vêtements ne sont pas séchés de façon égale.	• Les coutures, les poches et les autres zones épaisses peuvent ne pas sécher complètement alors que le reste du linge a atteint le niveau de séchage sélectionné. Ceci est tout à fait normal. Sélectionner les niveaux de séchage **More** (Plus) ou **Very** (Très élevée). • En cas de séchage d'un article épais avec une charge légère, (p. ex. une serviette de toilette avec des draps), il est possible que l'article le plus lourd ne soit pas complètement sec quand le reste du linge atteindra le niveau de séchage sélectionné. Pour des résultats de séchage optimaux, les articles lourds et légers doivent être séchés séparément.
La sécheuse s'arrête avant que le linge ne soit sec.	• Il n'y a pas assez de linge dans la sécheuse. Ajouter du linge ou quelques serviettes et relancer le programme. • Il y a trop de linge dans la sécheuse. Retirer du linge et relancer la sécheuse.
La sécheuse dégage une odeur.	• La sécheuse absorbe de l'air de l'air ambiant dans la pièce. Les odeurs ménagères (peinture, vernis, détachants, etc.) peuvent entrer dans la sécheuse via l'air ambiant. Ceci est tout à fait normal. Lorsque ces odeurs persistent dans l'air, aérer longuement la pièce avant d'utiliser la sécheuse.
Les vêtements gardent une odeur même après le lavage.	• Les tissus présentant une odeur forte doivent être lavés de nouveau en utilisant le programme de lavage approprié.

PROBLÈME	SOLUTION
Les vêtements sont encore froissés après le programme **Wrinkle Prevent** (Prévention des faux plis).	• Des petites charges de 1 à 4 articles fonctionnent le mieux. • Si la charge de la sécheuse est trop importante, les articles ne bougeront pas librement dans le tambour. Essayer de mettre moins d'articles. • Vérifier que les articles dans la charge de la sécheuse sont similaires. Le réglage **Wrinkle Prevent** (Prévention des faux plis) fonctionne quand les articles dans la charge de la sécheuse sont de type similaire.
Il y a des peluches sur le linge.	• Vérifier soigneusement les poches des vêtements avant de les laver et de les sécher. Les produits comme le papier ou le tissu peuvent être détruits en petits morceaux qui deviennent des peluches. • Nettoyer le filtre à peluches avant chaque programme. Certaines charges qui produisent beaucoup de peluches, peuvent obstruer le filtre. • Certains tissus produisent une grande quantité de peluches (par exemple, les serviettes en coton); ces articles doivent être séchés séparément des tissus qui attirent particulièrement les peluches (comme une paire de pantalon en lin noir) • Si la quantité de linge lavé est trop importante, la séparer en plusieurs petits volumes pour le séchage.

Explication des codes d'erreur

Cette sécheuse est équipée d'un système de contrôle d'erreur automatique qui détecte et diagnostique les problèmes à un stade précoce.

CODE D'ERREUR	CAUSE ÉVENTUELLE	SOLUTIONS
C9	Les circuits imprimés sont défaillants.	Contacter du personnel d'entretien agréé. NE PAS utiliser la sécheuse.
E4	Le capteur d'humidité est défaillant.	La sécheuse terminera le programme en cours d'exécution, mais certains articles pourraient être trop secs. La sécheuse peut encore fonctionner en programme basé sur la durée. Contacter du personnel d'entretien agréé.
E5	Défaillance du capteur de température.	Contacter du personnel d'entretien agréé. NE PAS utiliser la sécheuse.

Caractéristiques

NS-FDRE67WH8A-C/NS-FDRE67WH8A	
Dimensions (H × L × P)	42,9 x 27 x 30,1 po (109 x 68,6 x 76,5 cm)
Poids brut :	143,3 lb (65 kg) Net : 127,8 lb (57,9 kg)
Alimentation	120 V/240 V c.a., 60 Hz
Intensité	23 A
NS-FDRG67WH8A	
Dimensions (H × L × P)	42,9 x 27 x 30,1 po (109 x 68,6 x 76,5 cm)
Poids	Brut : 143,3 lb (65 kg) Net : 127,8 lb (57,9 kg)
Alimentation	120 V c.a., 60 Hz
Intensité	11 A

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Description :

Le distributeur* de produits de la marque Insignia garantit au premier acheteur de ce produit neuf de la marque Insignia (« Produit »), qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'oeuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »).

Cette garantie ne s'applique que si le produit a été acheté aux États-Unis ou au Canada auprès d'un détaillant de la marque Best Buy ou sur les sites www.bestbuy.com ou www.bestbuy.ca et qu'il a été emballé avec cette déclaration de garantie.

Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure un an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'oeuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'oeuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le produit a été acheté dans un magasin Best Buy, ou sur un site Web de Best Buy (www.bestbuy.com ou www.bestbuy.ca), ramener le produit accompagné de la preuve d'achat originale et le produit dans n'importe quel magasin Best Buy. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Afin d'obtenir le service de la garantie, appeler le 1-877-467-4289 pour les États-Unis et Canada. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone.

Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada dans un magasin de la marque Best Buy ou leurs sites Internet à l'acheteur original du Produit dans le pays où il a été effectué.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- a perte ou l'altération des aliments en raison les aliments, les boissons et l'altération ou la perte de médicaments;
- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants des intempéries, de la foudre et d'autres catastrophes naturelles telles que les surtensions;
- les dégâts matériels
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale, y compris mais sans s'y limiter, l'utilisation dans un centre commercial ou dans les parties communes d'immeubles en copropriété ou d'immeubles d'appartements, ainsi que tout endroit autre qu'un domicile privé;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes);
- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- la tentative de réparation par toute personne non agréée par Insignia pour réparer le Produit;
- les produits vendus « en l'état » ou « hors service »;
- les consommables, y compris mais sans s'y limiter les piles ou batteries (AA, AAA, C etc.);
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé;
- la perte ou vol de ce produit ou de tout élément le composant;
- les écrans où les trois (3) premiers pixels défectueux (points noirs ou incorrectement allumés) groupés dans une surface inférieure à un dixième (1/10) de celle de l'écran, ou un maximum de cinq (5) pixels défectueux sur toute la surface de l'écran. (les écrans comportant des pixels peuvent contenir un nombre limité de pixels défectueux);
- les défauts ou dommages causés par tout contact, mais sans s'y limiter, avec des liquides, gels ou pâtes.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR POUR TOUTE VIOLATION DE GARANTIE. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES ET JURIDICTIONS NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

1-877-467-4289

www.insigniaproducts.com

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

* Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

© 2022 Best Buy. Tous droits réservés.

INSIGNIA™

www.insigniaproducts.com
1-877-467-4289 (É.-U. et Canada)

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.
Distribuée par Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave. South, Richfield, MN 55423 É.-U.
© 2022 Best Buy. Tous droits réservés.

V9 FRANÇAIS
22-0312